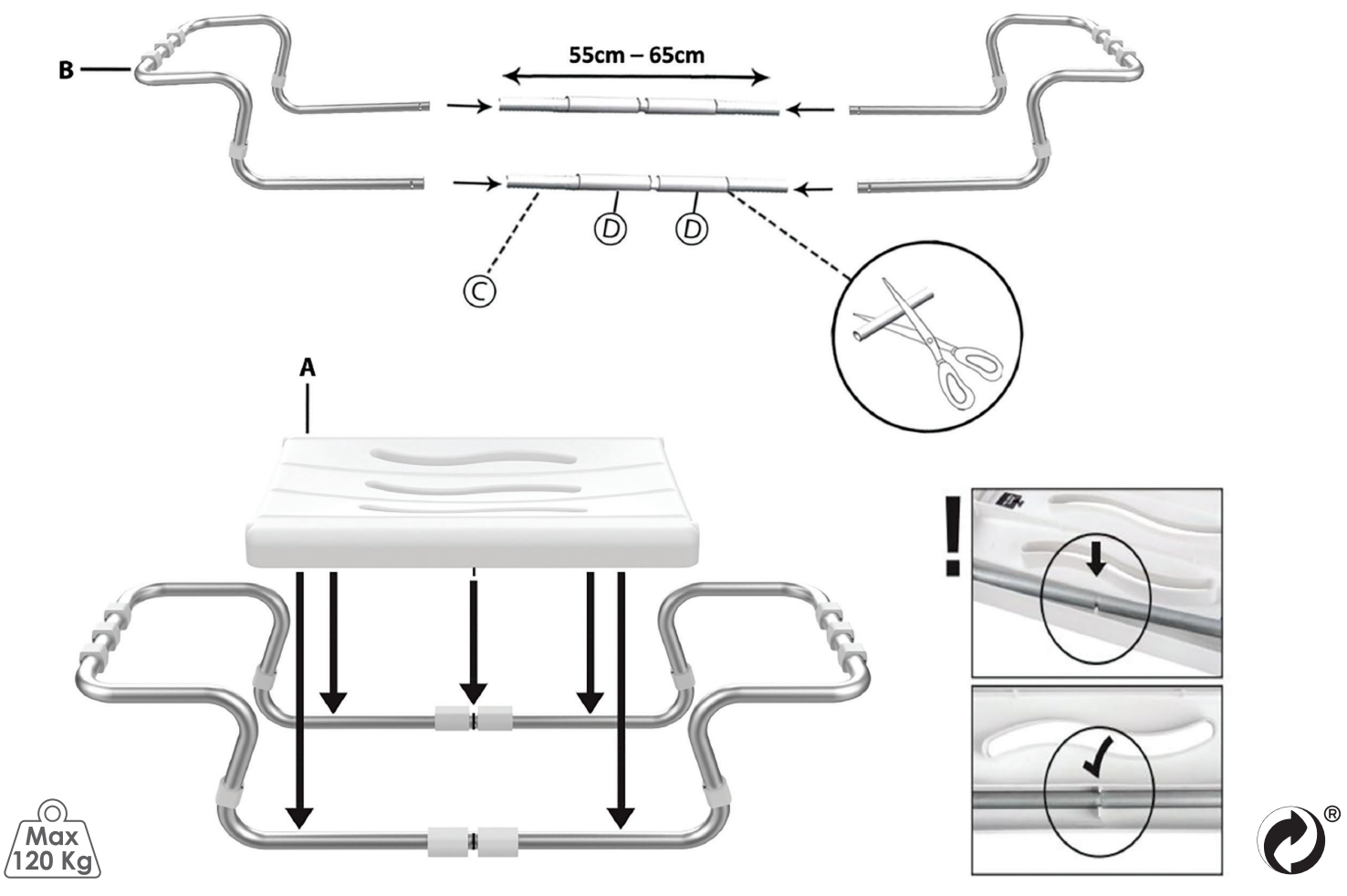
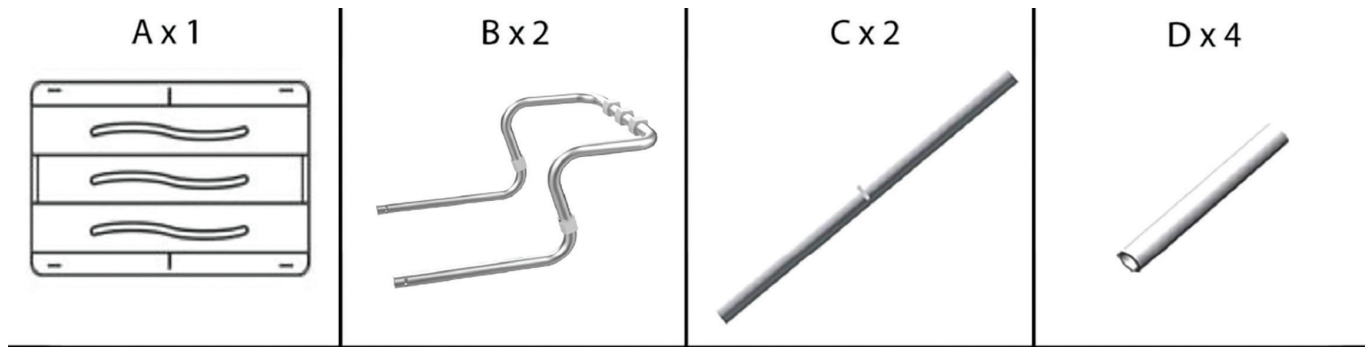


FR - Instructions de montage
 GB - Assembly instructions
 ES - Instrucciones de instalación
 IT - Istruzioni di montaggio
 DE - Montageanleitung

NL - Montage-instructie
 PT - Instruções de instalação
 RO - Instrucțiuni de montaj
 HR - Upute za montazu



FR - Attention : Ne pas l'utiliser comme escabeau ou aide pour monter.
GB - Attention : Do not use as a step or climbing aid.
ES - Atención : No montar en la silla o no utilizar para el taburete.
IT - Attenzione : Non utilizzarlo come sgabello all'aiuto per salire.
DE - Achtung : Benutzen sie ihn nicht als einen Hocker oder um auf ihn zu steigen.
NL - Opgelet : Niet te gebruiken als ladder of opstap.
PT - Precauções : Nao usar como mocho nem ficar de pe sobre sede.
RO - Avertisment: Nu-l utilizați ca scară sau ca ajutor pentru cățărare.
HR - Upozorenje: Ne koristiti kao stube ili pomoc kod uspinjanja.



MSV-spirella S.A.S.
 Mas de la Garrigue
 66600 Rivesaltes. France.
 www.msv-spirella.com

spirella s.a.
 Tannenstrasse 98
 8424 Embrach.
 Switzerland.



FR
 Pensez à
 donner ou recycler.



<https://quefairedemesdechets.fr>



140696 - 140704

140696
 140704

www.msv-france.com
 MSV - Rue Pierre Magnol, 66600 RIVESALTES, FRANCE.

Illustrator CS 6

black
 Date : 12/12/2023
 Version n° : 1 - EL

FR

Généralités :

N'utiliser le siège que pour s'asseoir dans la baignoire. Assembler le siège selon les instructions. Après montage, il n'est pas recommandé de démonter le siège. Ne pas grimper sur le siège. Risque de chutes. Le siège supporte 120 kg maximum. Au-delà s'abstenir. Ne convient pas aux baignoires ayant des parois inférieures à 6 cm. Cet article ne contient aucun produit toxique.

Attention:

Nettoyez régulièrement le siège de douche et maintenez-le propre. Ne pas utiliser d'éponge abrasive. Laver les différentes parties avec un produit détergent. Rincer les pièces sous l'eau chaude. Sécher avec un chiffon.

Données techniques :

Largeur du tabouret de bain: 55-65 cm.
Dimensions de l'assise: 36x26 cm.
Capacité de charge max.: 120 kg.
Matériau: Aluminium + PP

Exclusions de responsabilité :

La Société MSV décline toute responsabilité pour les dégâts humains et matériels qui résultent ou ont résulté d'un montage ou d'une utilisation incorrecte.

EN

General specifications :

Use the seat only to sit in the bathtub. Mount the seat in accordance with the instructions. We don't recommend you to remove the seat after mounting. Do not stand up on seat. Risk of falling. The seat carries maximum 120 kg. Do not exceed this weight. It is not suitable for the bathtubs having less than 6 cm of interior walls. There is no toxic (poisonous) substance in this product.

Caution:

Regularly clean the bath seat and keep clean. Do not use abrasive sponge and products that contain chlorine or acid. Wash different parts with a product having detergent. Rinse parts with hot water. Wipe them with help of a cloth.

Technical data :

Bathroom stool width: 55-65 cm
Dimensions of the sitting place: 36x26 cm.
Max. load capacity: 120 kg.
Material: Aluminum + PP

Exceptional cases :

MSV Company should not be held responsible for any personal and monetary damages which have been caused or will be caused by wrong use of the product or failure to mount correctly. Make sure that there is a nonslip mat on the shower floor and outside of the shower. You could slip on a wet floor. We cannot accept any responsibility for damage due to slippery shower floor or else.

ES

Características generales :

Usar la silla sólo para sentarse en la bañera. Instalar la silla de acuerdo con las instrucciones. Después de la instalación, la extracción de la silla no es recomendable. No montar en la silla. El riesgo de caída. La silla puede llevar un máximo de 120 kg. Evitar sobrecargar. No es adecuado para las bañeras cuyas paredes interiores son menos de 6 cm. Este producto no contiene una sustancia tóxica (venenoso).

Atención:

Limpie la silla de ducha con regularidad y mantener limpio. No utilice una esponja abrasiva y productos que contienen cloro o ácido. Lave las partes diversas por un producto con detergente. Enjuagar las partes con agua caliente. Limpie con un trapo.

Datos técnicos :

Anchura de la silla de baño: 55-65 cm.
Dimensiones de la silla: 36x26 cm.
Capacidad de carga máxima: 120 kg.
Material: Aluminio + PP

Casos de excepción :

La sociedad MSV no se tiene responsable de cualquier daño persona! o material que pudiera derivarse de la utilización incorrecta o de la instalación inadecuada.

IT

Generalità :

Non utilizzare la sede che per sedersi nella vasca. Raccogliere la sede secondo le istruzioni. Dopo montaggio, non è raccomandato di smontare la sede. Non arrampicarsi sulla sede. Rischio di cadute. La sede sopporta 120 kg massimo. Oltre astenersi. Non conviene alle vasche che hanno delle pareti inferiori a 6 cm. Questo articolo non contiene nessuno prodotto tossico.

Attenzione :

Pulite regolarmente la sede di doccia e mantenetele proprio. Non utilizzare di spugna abrasiva. Lavare le differenti parti con un prodotto detergente.

Dati tecnici :

Larghezza dello sgabello di bagno: 55-65 cm.
Dimensioni della base: 36x26 cm.
Capacità di carico max.: 120 kg.
Materia: Alluminio + PP.

Esclusioni di responsabilità :

Il Società MSV declina ogni responsabilità per i danni umani e materiali che risultano o è risultato da un montaggio o di un'utilizzazione scorretta.

DE

Allgemeine Eigenschaften :

Benutzen sie den Sitz nur mit dem Zweck in der Badewanne zu sitzen. Montieren sie den Sitz in Übereinstimmung mit den Anweisungen. Es wird nicht empfohlen nach der Installation den Sitz zu entfernen. Steigen sie nicht auf den Sitz hinauf. Es besteht das Risiko eines Sturzes. Der Sitz kann maximal 120 kg tragen. Vermeiden sie mehr. Für Wannen mit Innenwänden die weniger als 6 cm betragen ist er nicht geeignet. Dieses Produkt enthält keinen toxischen (giftigen) Stoff.

Achtung :

Reinigen sie den Dusch-Sitz regelmäßig und halten sie ihn sauber. Verwenden sie keinen Scheuerschwamm und Produkte, die Chlor oder Säure enthalten. Waschen Spülen sie die Teile gründlich mit heißem Wasser. Trocknen sie mit einem Tuch.

Technische daten :

Badezimmer Hocker Breite: 55-65 cm.
Sitzfläche: 36x26 cm.
Max. Tragkraft: 120 kg.
Material: Aluminium + PP

Ausnahmefälle :

Die MSV Company sollte nicht für irgendwelche persönlichen und monetären Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch falscher Nutzung oder falscher Montage des Produktes hervorkommen oder hervorkommen sollten. Stellen Sie sicher dass unter dem Duschboden und außerhalb der Dusche ein rutschfester Boden vorhanden ist. Auf einem nassen Boden können sie ausrutschen. Wir können keine Verantwortung für einen nassen Boden oder anderes übernehmen.

NL**Algemene Eigenschappen :**

Gebruikt u het stoeltje alleen om te zitten in de badkuip. Monteert u het stoeltje als geschikt aan de gebruiksaanwijzingen. Na de montage het demonteren van het stoeltje wordt niet aangeraden. Niet opstaan op het stoeltje. Heeft u het risico dat u valt. Het stoeltje kan maximaal 120 kg dragen. Vermijdt u van meer dan deze. Is niet geschikt voor de badkuipen waarbij de binnenwanden minder zijn dan 6 cm. In dit produkt bevindt er geen een of andere toxic (gif) middel.

Aandacht:

Het douchestoeltje regelmatig schoonmaken en schoonhouden. Geen verslijtende sponzen en produkten gebruiken die chloor en zuur bevatten. De onderscheidene onderdelen met een wasmiddelprodukt wassen. De onderdelen met warm water afspoelen. Afdrogen met behulp van een doek.

Technische gegevens :

De breedte van de douchetaboeret: 55-65 cm.
De dimensies van de zitplaats: 36x26 cm.
Maximale laadvermogen: 120 kg.
Materiaal: Aluminium + PP

Uitzonderlijke situaties :

U dient op de douchevloer en aan de buitenkant van de douche een antislip mat te plaatsen. Er is kans dat u op de douchevloer uitglijdt. We accepteren echter geen verantwoordelijkheid voor de schades die kunnen ontstaan door het uitglijden op een gladde douchevloer of een andere oorzaak. MSV accepteert geen verantwoordelijkheid voor persoonlijke of materiele schades die zijn ontstaan of zullen ontstaan door verkeerd gebruik van het product of verkeerde aansluiting.

PT**Características gerais :**

Usar a sede somente para sentar dentro da banheira. Montar a sede segundo as instruções. E desaconselhamos remover a sede depois da montagem. Não ficar de pé sobre a sede, existe risco de cair. A sede pode levar 120 kg ao máximo, evitar o peso excessivo. Não é apto para banheiras cuja parede interior e inferior a 6 cm. Não existe nenhuma substância tóxica neste produto.

Atenção:

Limpar a sede de duche regularmente. Não usar uma esponja corrosiva e produtos que contem cloro e ácido, limpar outras peças com detergente. Enxugar as peças com água quente, limpar com um pano.

Datos técnicos :

Largura da sede de banho: 55-65 cm.
Tamanho de local onde se senta: 36x26 cm.
Capacidade máxima de carga: 120 kg.
Material: Alumínio + PP

Excepções:

MSV não é responsável pela indevida montagem e utilização.

RO**Informații generale:**

Utilizați scaunul numai pentru a sta în baie. Asamblați scaunul în conformitate cu instrucțiunile. După asamblare, nu se recomandă demontarea scaunului. Nu vă urcați pe scaun. Există riscul de cădere. Scaunul poate susține o greutate maximă de 120 kg. Nu utilizați scaunul peste această greutate. Nu este potrivit pentru băi cu pereți cu o grosime mai mică de 6 cm. Acest produs nu conține substanțe toxice.

Atenție:

Curățați scaunul de duș în mod regulat și păstrați-l curat. Nu folosiți bureți abrazivi. Spălați diferitele părți cu detergent. Clătiți piesele sub apă caldă. Uscați-le cu o cârpă.

Date tehnice :

Lățimea scaunului de baie: 55-65 cm.
Dimensiunile scaunului: 36x26 cm.
Capacitate maximă de încărcare: 120 kg.
Material: Aluminiu + PP

Excluderi de răspundere :

Compania MSV își declină orice responsabilitate pentru daunele umane și materiale care rezultă sau au rezultat în urma asamblării sau utilizării incorecte.

HR**Generalne specifikacije :**

Koristiti sjedalo isključivo u kadi ili tuš kabini. Montirajte sjedalo isključivo prema uputama za montazu. Ne preporučamo da se sjedalo odstranjuje nakon procesa montaze. Nemojte stajati na sjedalu, rizik od pada. Maksimalna nosivost sjedala je 120 kg, nemojte prelaziti maksimalno održivu nosivost. Nije pogodno da kade imaju manje od 6 cm razmaka od zidova Vazno: Ovaj proizvod ne sadrži nikakve otrovne sadržaje. Molimo pridržavati se uputa za korištenje.

Opres:

Redovito čistiti sjedalo i održavati. Ne koristiti oštre spužvice niti proizvode koji sadrže klor ili ostale kiseline. Kod pranja koristiti lagani detergant. Isperite dijelove sa vrućom vodom, obrišite sa suhom krpom.

Tehnickal data :

Sirina sjedalice: 55-65 cm.
Dimenzija sjedista: 36x 26 cm.
Maksimalna nosivost: 120 kg.
Materijal: Aluminij + PP.

Napomena:

Tvrtka MSV ne smatra se odgovornom te nemože snostiti nikakve osobne niti novčane posljedice koje su uzrokovane nepravilnim korištenjem proizvoda ili krivim načinom montaze.

Vodite računa o tome da koristite protukliznu podlogu u kadi te izvan nje. Mogli bi se poskliznuti na mokar pod. Mi nemožemo biti odgovorni za nezgode koje mogu nastat kod pada na mokrom podu.